

辛城教會聯合主日崇拜 CCC Combined Sunday Service

2/21/2021

敬拜詩歌
Worship Hymns

李會平
Huiping Li

信息
Message

跟隨耶穌
Following Jesus
路加福音 Luke
5: 1 - 11

劉家揚
Chia-Yang Liu

歡迎與報告
Welcome & Anno.

李會平
Huiping Li

祝禱
Benediction

吳繼揚牧師
Pastor David Wu

金句：他的夥伴西庇太的兒子雅各、約翰也是這樣。耶穌對西門說：「不要怕，從今以後你要得人。」
(路加福音 5: 10)

Key Verse: and so were James and John, the sons of Zebedee, Simon's partners. Then Jesus said to Simon, "Don't be afraid; from now on you will fish for people." (Luke 5: 10)

司琴：胡亞舟

網絡直播同工：馬知行、李華

報告事項

元月奉獻	\$58,868.95
元月支出	\$91,700.09
元月結算	(\$-32,831.14)
元月盈虧	(\$-32,831.14)

1. 2021 辛城教會主題: 基督是唯一盼望。
2. 青少年團契: 二月份實體聚會如下:
2/28 主日在聖堂崇拜聚會。歡迎上線登記報名參加, 並請為聚會禱告, 求神保護及賜平安敬拜神。其餘 2/26 週五, 2/21 主日仍是進行線上的聚會。
3. 大使命宣教委員會會議: 2/21 今天主日晚上七點透過線上開會, 請為與會者及討論的議題代禱。
4. 聯合禱告會: 2/24 週三晚上 7:30, 透過網路舉行, 邀請弟兄姐妹參加, 鏈接: <https://us02web.zoom.us/j/87079343693>。
5. 兒童主日學線上教師培訓會: 第二次課程於 3/6 週六下午四點到六點進行, 請現任教師或樂意裝備自己來擔任兒童主日學教師的同工們, 請預留時間參加。鏈接及詳情, 請詢問林勇弟兄。3/20 是第三次的培訓日期。請為 Timmy 教師, 及參與培訓的學員代禱。
6. 中西部校園團契線上春令會(福音營): 開始報名了, 3/19-21, 週五晚 7:30 分至主日下午, 由使者校園主辦, 辛城校園團契協辦, 主要講員: 彭召羊牧師, 目前約有 15 個校區團契加入, 歡迎邀請學生和在職青年參加, 網上報名, 報名費 10 元。詳情請洽: 劉家揚長老。請為邀請及籌備工作代禱。

代禱事項

1. 王正行老弟兄安息禮拜已於 2 月 19 日舉行。3/6 將安葬於新澤西, 家族墓園。願神記念一切的安排。求神繼續安慰榮芬姐妹及其家人。
2. 本堂屋頂漏水修理工程, 感謝主已找到合適的公司, 將於三、四月施工。請為工程順利、安全的進行代禱。
3. 為全美各地受冰雪造成的停電及其他影響生活的代禱, 求神憐憫。
4. 繼續為在經濟波動中失去工作的及在找工作的及辦理簽證等等, 都求神賜信心耐性等候主的供應。

Announcements

Jan. Offering	\$58,868.95
Jan. Expenses	\$91,700.09
Jan. Balance	(\$-32,831.14)
Year-to-Date Balance	(\$-32,831.14)

1. **2021 CCC Theme**: Christ Is the Only Hope.
2. **YG Fellowship**: Feb. in-person meetings at Mason church: 2/28 Sunday service. Welcome to sign up online to attend and pray for the meetings. May God grant protection and peace to worship Him. The rest of 2/26 Fri. night and 2/21 Sunday service are online.
3. **GCC Meeting**: Held on 2/21, today 7:00 pm online. Pray for the attendees and meeting subjects.
4. **Combined Online Prayer Meeting**: 2/24 Wed. 7:30 pm. Welcome/s to attend at <https://us02web.zoom.us/j/87079343693>.
5. **CSS Online Teacher Training**: The 2nd session is on 3/6 Sat. 4:46 pm. Current teachers or those willing to be equipped as CSS teachers reserve the time to attend. Please ask bro. Yong Lin for the attending link and details. The 3rd session is on 3/20. Pray for teacher Timmy and the trainees.
6. **Mid-West Campus Fellowship Spring Online Meeting (Gospel Camp)**: 3/19-21, Fri. night to Sunday afternoon, hosted by AFC Campus and co-hosted by CCC Campus. Keynote Speaker: Pastor ZhaoYang Peng. 15 campus fellowships have currently joined. Welcome students and young professionals to sign up online to attend. The fee is \$10. Please contact Elder Chia-Yang Liu for details. Pray for the invitation and preparation of the meeting.

Prayer Requests

1. Bro. Jensen Wang's memorial service was held on 2/19. The burial service is on 3/6 at family grave site in NJ. May God remember all the arrangements; comfort sis. Ronda & family.
2. Thank the Lord for granting the right contractor to repair Compton roof leak in March to April. Pray for a smooth and safe construction.
3. May God's mercy be upon the people affected by the power blackouts due to the icy cold in US. Pray for the recovery to a normal life from other disruptions.
4. Keep praying for those lost jobs, are searching for jobs, and applying for visas, etc. during the economic upheaval. May God grant them faith and patience for his provision.

女孩們相信的謊言

- 女作家丹娜桂喜寫了一本書，「女孩們相信的謊言」提到 20 個青少年的問題：
1. 假：神只在我表現好時才愛我！
真：神總是愛妳，不論你表現如何！
 2. 假：光有神還不夠！
真：神能滿足妳一切需要！
 3. 假：我是基督徒是因為我做……事！
真：基督徒是因妳接受了耶穌為主！
 4. 假：我不夠資格！
真：是神揀選了妳！
 5. 假：美麗的女孩會比較有價值！
真：神看重的妳裡面的美麗！
 6. 假：我需要更多的自由！
真：妳已經預備好接受更多的責任！
 7. 假：我的家人是非常古怪的！
真：妳的家人與別人不同也是好事！
 8. 假：我家的混亂使我不能有快樂！
真：妳可以快樂即便在破碎的家裡！
 9. 假：我的父母根本不了解我！
真：當妳尊重父母時神會給你快樂！
 10. 假：我犯罪不是甚麼大不了的事！
真：罪能使妳與神分離！
 11. 假：我沒必要和任何人講我犯的罪！
真：隱藏罪會帶給妳各種的失敗！
 12. 假：我看甚麼或聽甚麼都沒關係！
真：我們看或聽都當是真的善的美的！
 13. 假：男孩和女孩並沒有什麼差別！
真：神造了兩種不同的性別，男與女！
 14. 假：我要忍受月經是件頂糟糕的事！
真：妳可以創造生命是大有喜樂的事！
 15. 假：癡迷男孩子是不可避免的！
真：妳可以拒絕癡迷男孩的誘惑！
 16. 假：我不需要將交男友的事告訴媽！
真：妳永不會聰明到不需要別人建議！
 17. 假：我沒有朋友！
真：要真朋友最好就是自己先成一位！
 18. 假：對人凶狠沒什麼關係！
真：妳所思所為都應當為榮耀神而行！
 19. 假：做一位職業主婦是羞恥的事件！
真：做妻子和母親是頂重要的工作。
 20. 假：我太年輕去做……事！
真：妳自己決定將來要做甚麼！

Lies Girls Believe

- Dannah Gresh wrote a book, “Lies Girls Believe”, discussing 20 lies that young girls have as follows:
- LIE #1: “God only loves me when I’m good.”
Truth: God loves you all the time, no matter what.
- LIE #2: “God is not enough.”
Truth: God is all you need!
- LIE #3: “I’m a Christian because I do…these works.”
Truth: You are a Christian if you believe in Jesus and receive Him as your Savior.
- LIE #4: “I’m not good enough.”
Truth: God chose you!
- LIE #5: “Pretty girls are worth more.”
Truth: The beauty that matters most to God is my inner beauty.
- LIE #6: “I need more freedom.”
Truth: You’re ready for more responsibility.
- LIE #7: “My family is soooo weird.”
Truth: Your family is different, and that is good.
- LIE #8: “My family is too broken for me to ever be happy
Truth: You can be happy even in a broken family.
- LIE #9: “My parents just don’t get me.”
Truth: God gives you joy when you honor your parents.
- LIE #10: “My sin isn’t a big deal.”
Truth: Sin separates you from God.
- LIE #11: “I don’t need to tell anyone about my sin.”
Truth: Hiding sin sets you up for failure.
- LIE #12: “It doesn’t matter what I watch or listen to.”
Truth: Everything we see or hear should be true, noble, right, pure, lovely, worthy of respect, excellent, and praiseworthy.
- LIE #13: “Boys and girls aren’t really that different.”
Truth: God created two different genders: male and female.
- LIE #14: “Having my period is awful.”
Truth: Your ability to create life is something to celebrate
- LIE #15: “It’s okay to be crazy about boys.”
Truth: You can say “no” being crazy over boys.
- LIE #16: “I don’t need to talk to my mom about boys.”
Truth: You will never outgrow the need for wise advice.
- LIE #17: “I don’t have any friends.”
Truth: We all need faithful friends, and the best way to find one is to be one.
- LIE #18: “It’s okay to be mean.”
Truth: What you say and think should please God
- LIE #19: “It is embarrassing to be a housewife.”
Truth: Being a wife and mom is a good and important job.
- LIE #20: “I’m too young to ……”
Truth: You decide what you will become.

辛 城 教 會

Cincinnati Chinese Church at Mason
牧會傳道人: 吳繼揚, 楊洋, Shawn Isaacs
Ministers: David Wu, Bobby Yang, Shawn Isaacs
每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會 Sunday Service		
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children’s Sunday School	10:45 am
禱告會/查經小組 Prayer Meetings/Small Group Bible Study		
週二	姊妹查經小組(戴敏家)	9:30 am
週三(每月第一週)	禱告會 (美聖堂)	7:30 pm
週三(每月最後一週)	聯合禱告會 (本堂/美聖堂輪流)	7:30 pm
週四	年長查經小組 (李翠英/美聖堂)	10:00 am
週四	查經小組(賴姬吟家)	9:30 am
週五	成人/青少年小組查經, 兒童 AWANA(美聖堂)	7:30 pm
團契聚會 Fellowship Meeting		
福樂團契	每月第一週星期四早上十時在教堂	詹生和
安德森團契	每月第一週週六 6:00 pm 輪流在各家舉行	傅亦冰
建武營團契	每月第一個週六禱告會輪流在各家舉行	王 江
加利利西區	每月第三週同工禱告會輪流各家舉行	廖述政
UC 校園團契	每週五 7:30 https://us02web.zoom.us/j/86435883975	楊 洋
Miami 校園團契	每週六上午 9:00 AM 聚會使用 Zoom 平台	唐慧瑩
青少年團契	Youth Fellowship 每週五晚上 7:30 在美聖堂	Shawn Isaacs

§ 主日崇拜，備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童、青少年聚會、以及嬰幼兒看顧。

Sunday Mandarin Worship Service has English translation by earphone. Starting 9:30 AM, we also provide K-6th grade Children Gospel Group, Youth Worship Service (English), and Nursery Service.

貳零貳壹年辛城教會主題：基督是唯一盼望
Cincinnati Chinese Church Theme for 2021:
Jesus Christ is Our Only Hope

本堂地址：1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231,
Tel: (513) 931-2381 Fax: 931-2981
美聖堂地址：766 Reading Road, Mason, OH 45040,
Tel: (513) 398-1234
<http://www.cincinnati-chinesechurch.com>